Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 22872647

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Überschreiten Sie nicht die angegebene maximale Tragfähigkeit des Wandregalhalters. Überladung kann zu einem Zusammenbruch führen und Verletzungen oder Sachschäden verursachen.	Do not exceed the maximum load capacity of the wall shelf bracket. Overloading may cause collapse and cause personal injury or property damage.	Ne dépassez pas la capacité de charge maximale spécifiée du support d'étagère murale. Une surcharge peut entraîner un effondrement et causer des blessures ou des dommages matériels.	Non superare la capacità di carico massima specificata della staffa della mensola a parete. Il sovraccarico può provocare il collasso e causare lesioni o danni materiali.	Overschrijd het aangegeven maximale draagvermogen van de wandplankbeugel niet. Overbelasting kan tot instorting leiden en letsel of materiële schade veroorzaken.	No exceda la capacidad de carga máxima especificada del soporte del estante de pared. La sobrecarga puede provocar un colapso y causar lesiones o daños a la propiedad.	Nepřekračujte uvedenou maximální nosnost držáku nástěnné police. Přetížení může způsobit kolaps a způsobit zranění nebo poškození majetku.	Nemojte prekoračiti navedenu najveću nosivost nosača zidne police. Preopterećenje može rezultirati kolapsom i uzrokovati ozljede ili materijalnu štetu.	Ne prekoračite navedene največje nosilnosti nosilca stenske police. Preobremenitev lahko povzroči zrušitev in povzroči telesne poškodbe ali materialno škodo.	Ne lépje túl a fali polctartó megadott maximális teherbírását. A túlterhelés összeomlást és sérülést vagy anyagi kárt okozhat.
Stellen Sie sicher, dass die Wandregalhalter ordnungsgemäß an einer stabilen Wand befestigt sind, die das Gewicht des Regals und seines Inhalts tragen kann.	Make sure the wall shelf brackets are properly attached to a sturdy wall that can support the weight of the shelf and its contents.	Assurez-vous que les supports de l'étagère murale sont correctement fixés à un mur solide pouvant supporter le poids de l'étagère et de son contenu.	Assicurati che le staffe della mensola a muro siano fissate correttamente a una parete robusta in grado di sostenere il peso della mensola e del suo contenuto.	Zorg ervoor dat de wandplankbeugels goed zijn bevestigd aan een stevige muur die het gewicht van de plank en de inhoud ervan kan dragen.	Asegúrese de que los soportes del estante de pared estén correctamente sujetos a una pared resistente que pueda soportar el peso del estante y su contenido.	Ujistěte se, že držáky nástěnné police jsou správně připevněny k pevné stěně, která unese váhu police a jejího obsahu.	Provjerite jesu li nosači zidnih polica pravilno pričvršćeni na čvrsti zid koji može izdržati težinu police i njezinog sadržaja.	Prepričajte se, da so nosilci stenskih polic pravilno pritrjeni na trdno steno, ki lahko prenese težo police in njene vsebine.	Győződjön meg arról, hogy a fali polctartók megfelelően vannak rögzítve egy erős falhoz, amely elbírja a polc és annak tartalmának súlyát.
Verwenden Sie geeignete Schrauben und Dübel, die für das jeweilige Wandmaterial (z. B. Beton, Ziegel, Gipskarton) geeignet sind.	Use suitable screws and dowels that are suitable for the respective wall material (e.g. concrete, brick, plasterboard).	Utilisez des vis et des chevilles adaptées au matériau du mur (par exemple béton, brique, plaques de plâtre).	Utilizzare viti e tasselli adeguati al rispettivo materiale della parete (ad es. cemento, mattoni, cartongesso).	Gebruik geschikte schroeven en pluggen die geschikt zijn voor het betreffende wandmateriaal (bijv. beton, baksteen, gipsplaat).	Utilice tornillos y tacos adecuados para el material de pared correspondiente (p. ej. hormigón, ladrillo, placas de yeso).	Použijte vhodné šrouby a hmoždinky, které jsou vhodné pro příslušný materiál stěny (např. beton, cihla, sádrokarton).	Koristite odgovarajuće vijke i tiple koji su prikladni za odgovarajući zidni materijal (npr. beton, cigla, gipsane ploče).	Uporabite ustrezne vijake in vložke, ki so primerni za posamezen material stene (npr. beton, opeka, mavčne plošče).	Használjon megfelelő csavarokat és dübeleket, amelyek megfelelnek az adott fal anyagának (pl. beton, tégla, gipszkarton).
Achten Sie darauf, dass kleine Kinder und Haustiere nicht unbeaufsichtigt in der Nähe von montierten Regalen spielen, um das Risiko von Verletzungen zu minimieren.	To minimize the risk of injury, ensure that small children and pets do not play unsupervised near assembled shelves.	Pour minimiser le risque de blessure, assurez-vous que les jeunes enfants et les animaux domestiques ne jouent pas sans surveillance à proximité des étagères assemblées.	Per ridurre al minimo il rischio di lesioni, assicurarsi che i bambini piccoli e gli animali domestici non giochino senza sorveglianza vicino agli scaffali montati.	Om het risico op letsel te minimaliseren, moet u ervoor zorgen dat kleine kinderen en huisdieren niet zonder toezicht in de buurt van gemonteerde planken spelen.	Para minimizar el riesgo de lesiones, asegúrese de que los niños pequeños y las mascotas no jueguen sin supervisión cerca de los estantes ensamblados.	Abyste minimalizovali riziko zranění, zajistěte, aby si malé děti a domácí zvířata nehrály bez dozoru v blízkosti sestavených polic.	Kako biste smanjili rizik od ozljeda, osigurajte da se mala djeca i kućni ljubimci ne igraju bez nadzora u blizini sklopljenih polica.	Poskrbite, da se majhni otroci in hišni ljubljenčki v bližini montažnih polic ne igrajo brez nadzora, da zmanjšate tveganje telesnih poškodb.	A sérülésveszély minimalizálása érdekében ügyeljen arra, hogy kisgyermekek és háziállatok ne játsszanak felügyelet nélkül az összeszerelt polcok közelében.
Verteilen Sie das Gewicht gleichmäßig auf dem Regal, um eine einseitige Belastung zu vermeiden, die die Halterungen belasten und zu einem Zusammenbruch führen könnte.	Distribute the weight evenly across the shelf to avoid one-sided loading, which could strain the brackets and cause collapse.	Répartissez le poids uniformément sur l'étagère pour éviter une charge unilatérale qui pourrait tendre les supports et provoquer un effondrement.	Distribuire il peso in modo uniforme sullo scaffale per evitare un carico unilaterale che potrebbe sollecitare le staffe e provocarne il collasso.	Verdeel het gewicht gelijkmatig over de plank om eenzijdige belasting te voorkomen, waardoor de beugels onder druk komen te staan en kunnen instorten.	Distribuya el peso uniformemente a lo largo del estante para evitar una carga unilateral que podría tensar los soportes y provocar el colapso.	Rozložte váhu rovnoměrně po polici, aby nedošlo k jednostrannému zatížení, které by mohlo napnout držáky a způsobit zhroucení.	Ravnomjerno rasporedite težinu po polici kako biste izbjegli jednostrano opterećenje koje bi moglo zategnuti nosače i uzrokovati kolaps.	Težo enakomerno porazdelite po polici, da preprečite enostransko obremenitev, ki bi lahko obremenila nosilce in povzročila zrušitev.	súlyt egyenletesen ossza el a polcon, hogy elkerülje az egyoldali terhelést, amely megfeszítheti a tartókat és összeeshet.
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Vor der Benutzung sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen lesen. Warnhinweise und Sicherheitsrichtlinien behandeln einige Risiken, können aber nicht alle abdecken. Bewahren Sie Gebrauchsanweisungen zur späteren Verwendung auf.	Read the entire manufacturer's instruction manual carefully and follow all listed safety precautions. Before use, read all manufacturer information. Warning instructions cover some risks but not all. Keep manuals for reference.	Lisez attentivement tout le manuel d'instructions du fabricant et suivez toutes les consignes de sécurité données. Avant utilisation, lisez toutes les informations du fabricant. Les avertissements couvrent certains risques, mais pas tous. Gardez le manuel.	Leggere attentamente tutto il manuale del produttore e seguire tutte le indicazioni di sicurezza riportate. Prima dell'uso leggere tutte le informazioni. Gli avvisi trattano alcuni rischi, ma non tutti. Conserva le istruzioni.	Lees de volledige handleiding van de fabrikant zorgvuldig door en volg alle opgegeven veiligheidsinstructies. Lees voor gebruik alle informatie. Waarschuwingsinstructies behandelen sommige, maar niet alle risico's. Bewaar de handleiding.	Lea detenidamente el manual de instrucciones del fabricante y respete todas las advertencias de seguridad. Antes de usarlas, lea toda la información. Las advertencias cubren algunos riesgos, pero no todos. Guarde el manual.	Pečlivě si přečtěte celý návod výrobce a dodržujte všechny bezpečnostní pokyny. Ještě před použitím prostudujte návod. Upozornění pokrývají jen některá, ne všechna rizika. Návod uschovejte pro další použití.	Pažljivo pročitajte cijeli priručnik proizvođača i pridržavajte se svih navedenih sigurnosnih uputa. Prije uporabe pročitajte sve informacije proizvođača. Neke opasnosti su navedene, ali ne sve. Sačuvajte priručnik.	Preberite celoten priročnik proizvajalca in upoštevajte vse varnostne napotke. Pred uporabo preberite vse podrobnosti. Opozorila zajemajo le nekatere nevarnosti. Priročnik shranite.	Olvassa el figyelmesen a gyártó teljes használati útmutatóját, és tartsa be az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Használat előtt olvassa el a gyártói információkat. A figyelmeztetések csak bizonyos kockázatokat fednek le, de nem mindet. Őrizze meg a használati útmutatót későbbi felhasználásra.
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Herstellers lässt dies explizit zu. Kinder sollten nie unbeaufsichtigt mit Produkten spielen. Auch Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden.	Products should never be used by children or by persons with reduced physical, sensory or mental abilities or lack of experience and knowledge unless the manufacturer's manual explicitly allows. Children should never play unsupervised. Cleaning and maintenance must not be performed by children.	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, sauf indication explicite dans le manuel du fabricant. Les enfants ne doivent jamais jouer avec les produits sans surveillance. Le nettoyage et la maintenance ne doivent pas être effectués par des enfants.	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che il manuale del produttore non lo permetta esplicitamente. I bambini non devono mai giocare senza supervisione. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate dai bambini.	Producten mogen niet worden gebruikt door kinderen, personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale mogelijkheden of een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij de handleiding van de fabrikant dit expliciet toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen gebeuren.	Los productos no deben ser nunca utilizados por niños ni por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, salvo que el fabricante lo indique explícitamente. Los niños nunca deben jugar sin vigilancia. Limpieza y mantenimiento nunca deben hacerlos los niños.	Výrobky by nikdy neměly používat děti a osoby se sníženou fyzickou, smyslovou nebo mentální kapacitou, ani s nedostatkem zkušeností a znalostí, ledaže to výrobce výslovně připouští. Děti si nesmí nikdy hrát bez dozoru. Údržbu a čištění nesmějí dělat děti.	Proizvodi se ne smiju koristiti od strane djece niti od osoba sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, osim ako to proizvođač izričito dopušta. Djeca nikada ne smiju biti bez nadzora. Čišćenje i održavanje ne smiju raditi djeca.	Uporabljajte ustrezno opremo in tehnike za dvigovanje in odstranjevanje težkih bremen, da se izognete poškodbam.	Terméket soha ne használjanak gyermekek vagy csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, illetve tapasztalat vagy tudás hiányában lévő személyek, hacsak azt a gyártó használati útmutatója kifejezetten nem engedi meg. A gyermekek soha ne játszanak felügyelet nélkül. Tisztítást és karbantartást gyermekek nem végezhetnek.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Dolle Wohnregale
W.-von-Siemens-Str. 13 68649 Groß-Rohrheim
contact@dolle.eu

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 22872647

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Risk of suffocation, packaging materials are not toys, keep packaging out of reach of children and people with reduced abilities.	Risque de suffocation, les matériaux d'emballage ne sont pas des jouets, gardez les emballages hors de portée des enfants et des personnes avec des capacités réduites.	Pericolo di soffocamento, l'imballaggio non è un giocattolo, tenere fuori dalla portata di bambini e persone con capacità ridotte.	Verstikkingsgevaar, verpakkingsmateriaal is geen speelgoed, houd het buiten bereik van kinderen en mensen met beperkingen.	Peligro de asfixia, los materiales de embalaje no son juguetes, mantenga el embalaje fuera del alcance de los niños y personas con discapacidades.	Nebezpečí udušení, obalové materiály nejsou hračky, držte mimo dosah dětí a osob se sníženou schopností.	Opasnost od gušenja, ambalažni materijali nisu igračka, držite ih van dohvata djece i osoba smanjenih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve, embalaža ni igrača, hranite jo nedosegljivo otrokom in osebam z zmanjšanimi sposobnostmi.	Fulladásveszély, a csomagolóanyag nem játék, tartsa a csomagolást gyermekektől és csökkent képességű személyektől távol.